



**Baden-Württemberg**  
MINISTERIUM FÜR KULTUS, JUGEND UND SPORT

Okul veya kurumun adı	
-----------------------	--

**I. Okulda COVID-19 enfeksiyonunu tespit etmek için öğrencilerin kendi kendine PoC antijen testi yapmasına ilişkin bilgiler**

Yüz yüze eğitim yapacak okulların, öğrencilere haftada birkaç kez koronavirüs için hızlı bir antijen testi sunması planlanmaktadır. Bu, Baden-Württemberg Eyaleti Korona Yönetmeliği'ndeki (CoronaVO) bir sonraki değişiklikle düzenlenecek. Yetkili sağlık müdürlüğünün bulgularına göre, 100.000 kişi başına 100 yeni enfeksiyonun 7 günlük görülme sıklığının üç gün üst üste aşıldığı şehir ve ilçelerde, bu noktadan sonra okullardaki öğrenciler için dolaylı bir test yükümlülüğü de olacaktır: Bu durumda, SARS-CoV-2 virüsüne karşı negatif test veya bağışıklık belgesi sunamayanlar için okullardaki yüz yüze eğitime gelmesi ve katılması yasaktır; bu öğrenciler daha sonra okul tarafından sunulacak uzaktan eğitime tabi olacaklardır. Bu gelme ve katılım yasağından muaf olanlar sadece ara ve son sınavlara veya not verme için gerekli okul performans değerlendirmelerine katılan öğrencilerdir.

Test kanıtı sağlamak için:

- okul tarafından sunulan bir teste katılarak veya
- Korona Yönetmeliği md. 4a'ya uygun olarak hızlı bir teste ait negatif test sonucuna dair başka bir kurumun sertifikası sunulabilir, ve bu belgenin okulun test hizmeti tarihinde ibraz edilmesi gerektiği ve testin 48 saatten eski olamaması gerekir,

Okul tarafından sunulan yönlendirmeli kendi kendine test, okulun organizasyon himayesinde ve (aynı zamanda veri güvenliği hukuku) sorumluluğunda gerçekleşir. Okul, gerekirse nöbetleşe çalışmak amacıyla testlerin zamanını ve yerini belirler. Okullar, yüz yüze eğitime katılabilecek öğrencilere ve okullarda çalışan personele okul haftası içinde en fazla iki test, arka arkaya azami üç gün okula gelmemesi durumunda en az bir test sunacaktır. Okullar ayrıca testlere rehberlik edecek ve denetleyecek kimseleri de belirler. Bu kişilere, örneğin, yardım veya tıbbi kuruluşlardan öğretmenler

veya (gönüllü) yardımcıları dahil olabilir. İşi yürüten bu kişiler, veliler, okul yönetimi ve sağlık müdürlüğü hariç olmak üzere gizliliği korumakla yükümlüdür. Kendi kendine yapılan testin sonucu, ilgili öğrencilere ve onların velilerine, işi yapan kişiler dışındaki kişilerin haberi olmayacak şekilde duyurulacaktır.

Öğrenciler herhangi bir pozitif test sonucu hakkında okuldan bir belge alacaklardır (bkz. Sosyal İşler Bakanlığı'nın SARS-CoV-2 Virüsü ile Enfekte Olmuş Kişilerin Ayrılması Yönetmeliği md. 5, bundan böyle: Korona Yönetmeliği İzolasyon olarak anılacaktır, bakınız <https://www.baden-wuerttemberg.de/de/service/aktuelle-infos-zu-corona/uebersicht-corona-verordnungen/coronavo-absonderung/>).

Test sonucunun pozitif çıkmasının durumunda öğrenci artık yüz yüze eğitime devam etmeyecektir. Aksine, Korona Yönetmeliği md. 3(2) uyarınca kişi derhal evde izole edilmelidir. Okul, öğrenciyi en kısa sürede alacak olan velilere bilgi verir. O zamana kadar, öğrenci uygun bir odada gözetim altında olacaktır. Velisinin izni olmak kaydıyla öğrencinin kendisi de eve gidebilir. İzolasyon sırasında geçerli olan diğer yükümlülükler de Korona Yönetmeliği İzolasyon'dan kaynaklanır; hızlı testin pozitif sonuçlanması durumunda izolasyonun sona ermesine ilişkin kurallar, ilgili Yönetmeliğin 3(4) maddesinden türetilmiştir.

Ek olarak, pozitif bir test sonucu durumunda okul, Enfeksiyondan Korunma Kanunu (IfSG) md. 6 fıkra 1 bent 1 no 1 t harfi, md. 8 fıkra 1 no 2 ve 7 ve md. 36 fıkra 1 no.1 ve md. 33 no. 3 md. 9 fıkra 1 no. 1 ve 3 ve fıkra 2 IfSG ile bağlantılı olarak yetkili sağlık müdürlüğüne adı geçen bilgiyi vermekle yükümlüdür. Sağlık yetkilileri daha sonra, yetki sınırları dahilinde, Korona Yönetmeliği'nin yükümlülüklerinin ötesine geçen veya bunlardan farklı başka düzenlemeler de yapabilirler.

Sözkonusu hızlı testlerin %100 güvence veremeyeceği belirtilmelidir. Bir test sonucu, SARS-Cov-2 ile akut enfekte olmamasına rağmen pozitif olabilir. Tersine, adı geçen virüsle enfekte olsa bile, test sonucu negatif olabilir.

Baden-Württemberg Eyaleti Korona Yönetmeliği'nde yapılacak bir sonraki değişiklikten itibaren okulun test hizmetinden yararlanmak isteyen öğrenciler, ya gönüllü olarak teste katılmak istedikleri için ya da yüz yüze eğitimin katılımın ön koşulu olduğu için öncelikle okulun testine katılmak istediklerini beyan etmelidirler. Reşit olmayan öğrenciler söz konusu olduğunda, yasal velilerinin izni gereklidir. Bu izni aşağıdaki formla vermenizi rica ederiz.

**Korona Yönetmeliği değişikliğinden sonra okulun sunduğu test hizmetleri ile bağlantılı olarak veri işleme ye yönelik Genel Veri Koruma Yönetmeliğinin 13 üncü maddesi kapsamındaki bilgiler:**

Veri işleme sorumlusunun adı ve iletişim bilgileri	(okul veya kurumda sorumlu kişinin (okul müdürü) adı, iletişim bilgileri
Veri koruma yetkilisinin iletişim bilgileri	<b>Wilfried Erne</b> Staatliches Schulamt Biberach Erlenweg 2/1 88400 Biberach 07351 5095-130 07351 5095-195 (FAX) <a href="mailto:Wilfried.Erne@ssa-bc.kv.bwl.de">Wilfried.Erne@ssa-bc.kv.bwl.de</a>
Veri işlemenin amacı	Okulda enfeksiyondan korunma amacıyla hızlı korona testleri sunma ve yapma, Korona salgınını kontrol altına alma ve okulda yüz yüze eğitimi sürdürme zorunluluğunun yerine getirilmesi.
Kaydetme süresi	Negatif bir test sonucu, kaydedilmez. Pozitif sonuçlanması durumunda, verilerin Sağlık müdürlüğüne iletilmelerinin güvence altına alınması amacıyla mevcut eğitimöğretim yılının sonuna kadar kayıt tutulacaktır.  Testlere katılım beyanı, iptal edildikten en geç iki hafta sonrasına kadar, en geç okuldan ayrılana veya ülkenin Korona
	Yönetmeliği'nin veya sonraki bu yönetmeliklerden herhangi birinin sona ermesine kadar saklanır.
İşlemenin yasal dayanağı	İşlemenin yasal dayanağı, 19 Nisan 2021 tarihinden itibaren değiştirilen SARS-CoV-2 Virüsünün Yayılmasına Karşı Enfeksiyondan Korunma Önlemlerine İlişkin Eyalet Hükümeti Yönetmeliğinin 14b maddesi ile bağlantılı olarak Genel Veri Koruma Yönetmeliği Madde 6 (1) (e), Madde 9 (2) i'dir.
Verileri alacak olanlar	Test sonucunun pozitif olması durumunda, IFSG md. 9 fıkra 1'de atıfta bulunulan veriler, 1 harf t, md. 8 (1) No. 2 ve 7 ve md. 36 (1) No.1 ve md. 33 No.3 IfSG ile bağlantılı olarak Genel Veri Koruma Yönetmeliği md. 6 paragraf 1 (c) ve (e), md. 9 fıkra 2 i harfine dayanarak, md. 6 (1) cümlesi No 1 ile birlikte yetkili sağlık müdürlüğüne iletilecektir,

<p>Verilerin sağlanmaması durumunda yasal sonuçlar</p>	<p>Görülme sıklığı üç gün üst üste 100.000 kişi başına 100 yeni enfeksiyon görülme sıklığını aştığı takdirde, ilgili veriler sunulmadan okul arazisine giriş yasağı ve yüz yüze eğitime katılım yasağı vardır. Öğrenci daha sonra sadece uzaktan eğitime katılabilir. Bu, yerel sağlık müdürlüğünün beş gün üst üste, ilgili kırsal veya kentsel bölgelerde yaşayan 100.000 kişi başına 100'den az yeni enfeksiyon görülme sıklığı olduğu bulgusunun ertesi gününe kadar geçerlidir.</p> <p>Ayrıca, verilerin sağlanamamasının yasal bir sonucu yoktur.</p>
<p>Muhatap hakları</p>	<p>Genel Veri Koruma Yönetmeliği 15. maddesine göre, okuldan toplanan kişisel veriler hakkında bilgi alma hakkı vardır. Ayrıca, Genel Veri Koruma Yönetmeliği md. 16, 17 ve 18 maddesi uyarınca veri taşınabilirliği, düzeltilmesi, silinmesi veya kısıtlanması hakkına sahipsiniz, yine md. 21 uyarınca işlemeye itiraz hakkı mevcuttur.</p> <p>Buna ek olarak, Genel Veri Koruma Yönetmeliği md. 77 uyarınca, Veri Koruma Denetleme Kurumuna, Baden-Württemberg Eyalet Veri Koruma ve Bilgi Özgürlüğü Komiserine itiraz hakkınız vardır, Königstrasse 10 a, 70173 Stuttgart</p> <p>Yazışma adresi: Postfach 10 29 32 70025 Stuttgart Tel.: 0711/615541-0 Faks: 0711/615541-15.</p>

## II. Okulda COVID-19 enfeksiyonunu tespit etmek için öğrencilerin kendi kendine PoC antijen testine katılmalarına ilişkin açıklama

Öğrenci:	
Soyad:	
Ad:	
Sokak / Bina no.:	
Sınıf/kur seviyesi:	

### Reşit olmayanlar için velilerine ait veriler

Soyad:	
Ad:	
Sokak / Bina no.:	
PK:	
Yer:	

İş bununla

- çocuğumun / çocuğumuzun

- şahsım olarak (reşit öğrenciler için)

Baden-Württemberg Eyaleti'nin değiştirilmiş Korona Yönetmeliği'nin yürürlüğe girmesinden sonra, okulda haftada en fazla iki kez SARS-CoV-2 virüsüne dair bir enfeksiyonun tespiti için ücretsiz kendi kendine testlere katılım sağlayacaktır,

bu izni, yüz yüze eğitime katılım veya okul alanlarına erişim yasağının önlenmesi için yasal bir koşul olmadığı sürece bile veriyorum.

Bu açıklama, kendi kendine testin sunumuna ve açıklanmasına ve bu amaçla okul tarafından istihdam edilen kişilerin denetlenmesine de verilen izni içerir.

Öğrenci reşit değilse:

Test sonucunun pozitif olması durumunda aşağıdaki telefon numaraları aracılığıyla ilgili veliyi bilgilendirmenizi rica ederim/ederiz:

Test sonucunun pozitif olması durumunda çocuğum eve kendi başına gidebilir.

Bu açıklama, gelecek için geçerli olmak üzere dilendiği an okul yönetimi nezdinde geri alınabilir. Pozitif bir test sonucu durumunda okul, Enfeksiyondan Korunma Kanunu md. 6 fıkra 1 bent 1 no 1 t harfi, md. 8 fıkra 1 no 2, 7, 9 fıkra 1 no. 1 ve fıkra 2 ve md. 36 fıkra 1 no.1 ve md. 33 no. 3 ile bağlantılı olarak okulun yetkili sağlık müdürlüğüne pozitif test sonucunu bildirmek yükümlülüğü devam eder.

---

Yer ve tarih

---

İmzalayan velinin adı/soyadı büyük harflerle

---

Velinin imzası

---

Öğrencinin imzası\*

\* Reşit olmayıp 14 yaş ve üzerinde olan öğrencilerde hem öğrencinin imzası hem de velinin imzası; reşit öğrencilerde, öğrencinin tek başına imzası.